

Downloaded via the EU tax law app / web

Ediție provizorie

HOTĂRÂREA CURȚII (Camera a șasea)

5 mai 2022(*)

„Trimitere preliminară – Fiscalitate – Taxa pe valoarea adăugată (TVA) – Directiva 2006/112/CE – Cote – Dispoziții temporare pentru anumite servicii cu un mare aport de forță de muncă – Anexa IV punctul 2 – Renovarea și repararea locuințelor private – Aplicarea unei cote reduse de TVA serviciilor de reparare și întreținere ale ascensoarelor din imobile cu destinația de locuințe”

În cauza C-218/21,

având ca obiect o cerere de decizie preliminară formulată în temeiul articolului 267 TFUE de Supremo Tribunal Administrativo (Curtea Administrativă Supremă, Portugalia), prin decizia din 17 februarie 2021, primită de Curte la 1 aprilie 2021, în procedura

Autoridade Tributária e Aduaneira

împotriva

DSR – Montagem e Manutenção de Ascensores e Escadas Rolantes SA,

CURTEA (Camera a șasea),

compusă din doamna I. Ziemele, președintă de cameră, și domnii T. von Danwitz și A. Kumin (raportor), judecători,

avocat general: doamna T. Šapeta,

grefier: domnul A. Calot Escobar,

având în vedere procedura scrisă,

luând în considerare observațiile prezentate:

- pentru DSR – Montagem e Manutenção de Ascensores e Escadas Rolantes SA, de J. Vilaça da Fonseca, avocat;
- pentru guvernul portughez, inițial de P. Barros da Costa, L. Inez Fernandes și R. Campos Laires și ulterior de P. Barros da Costa și R. Campos Laires, în calitate de agenți;
- pentru Comisia Europeană, de M. Afonso și V. Uher, în calitate de agenți,

având în vedere decizia de judecare a cauzei fără concluzii, luată după ascultarea avocatei generale,

pronunată prezenta

Hotărâre

1 Cererea de decizie preliminară privește interpretarea anexei IV punctul 2 la Directiva

2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO 2006, L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7, denumită în continuare „Directiva TVA”).

2 Această cerere a fost formulată în cadrul unui litigiu între Autoridade Tributária e Aduaneira (Autoritatea Fiscală și Vamală, Portugalia) (denumită în continuare „administrația fiscală”), pe de o parte, și DSR – Montagem e Manutenção de Ascensores e Escadas Rolantes SA (denumită în continuare „DSR”), pe de altă parte, în legătură cu cota taxei pe valoarea adăugată (TVA) aplicabilă serviciilor de reparare și întreținere ale ascensoarelor, efectuate de această societate.

Cadrul juridic

Dreptul Uniunii

3 Directiva TVA cuprinde titlul VIII, intitulat „Cote”, care conține capitolul 2, intitulat „Structura și nivelul cotelor”. În acest capitol figurează, printre altele, articolele 96 și 98 din această directivă.

4 Articolul 96 din directiva menționată prevede:

„Statele membre aplică o cotă standard a TVA, care este fixată de fiecare stat membru ca procent din baza de impozitare și care este aceeași pentru livrarea de bunuri și pentru prestarea de servicii.”

5 Articolul 98 alineatele (1) și (2) din aceeași directivă are următorul cuprins:

„(1) Statele membre pot aplica fie una, fie două cote reduse.

(2) Cotele reduse se aplică numai livrărilor de bunuri sau prestațiilor de servicii din categoriile prevăzute în anexa III.

[...]”

6 La data faptelor din litigiul principal, titlul VIII al Directivei TVA conținea capitolul 3, intitulat „Dispoziții temporare pentru anumite servicii cu un mare aport de forță de muncă”. În acest capitol, figurau, printre altele, articolele 106 și 107 din această directivă.

7 Articolul 106 din directiva menționată prevedea:

„Consiliul [Uniunii Europene], hotărând în unanimitate la propunerea Comisiei [Europene], poate permite statelor membre să aplice până la 31 decembrie 2010 cotele reduse prevăzute la articolul 98 serviciilor enumerate în anexa IV.

Cotele reduse pot fi aplicate serviciilor aparținând a cel mult două dintre categoriile stabilite în anexa IV.

În cazuri excepționale, un stat membru poate să aplice cotele reduse serviciilor aparținând a trei dintre categoriile respective.”

8 Articolul 107 din aceeași directivă prevedea:

„Serviciile prevăzute la articolul 106 este necesar să îndeplinească următoarele condiții:

(a) să fie cu mare aport de forță de muncă;

(b) s? fie furnizate în mare parte direct consumatorilor finali;

(c) s? fie în principal locale ?i s? nu cauzeze denatur?ri ale concuren?ei.

De asemenea, este necesar s? existe o leg?tur? strâns? între sc?derea pre?urilor ca urmare a reducerii cotei ?i cre?terea previzibil? a cererii ?i ocup?rii for?ei de munc?. Aplicarea unei cote reduse este necesar s? nu aduc? atingere bunei func?ion?ri a pie?ei interne.”

9 Anexa IV la Directiva TVA con?inea lista serviciilor prev?zute la articolul 106 din această directiv?. Punctul 2 din această anex? avea urm?torul cuprins:

„renovarea ?i repararea locuin?elor private, cu excep?ia materialelor care reprezint? o parte semnificativ? a valorii serviciului prestat”.

10 Capitolul 3 din titlul VIII al Directivei TVA, precum ?i anexa IV la această directiv? au fost abrogate prin Directiva 2009/47/CE a Consiliului din 5 mai 2009 de modificare a Directivei 2006/112 în ceea ce prive?te cotele reduse ale taxei pe valoarea ad?ugat? (JO 2009, L 116, p. 18). În schimb, prin Directiva 2009/47, a fost introdus punctul 10a în anexa III la Directiva TVA, anexa respectiv? con?inând lista livr?rilor de bunuri ?i a prest?rilor de servicii c?rora le pot fi aplicate cotele reduse prev?zute la articolul 98 din această directiv?. Con?inutul punctului 10a men?ionat este identic cu cel al punctului 2 din fosta anex? IV la Directiva TVA.

Dreptul portughez

Codul privind TVA?ul

11 Articolul 18 alineatul 1 din Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado (Codul privind taxa pe valoarea ad?ugat?), în versiunea aplicabil? faptelor din litigiul principal (denumit în continuare „Codul privind TVA?ul”), prevedea:

„Cotele taxei sunt urm?toarele:

a) pentru importurile, livr?rile de bunuri ?i prest?rile de servicii men?ionate în lista I anexat? la prezentul cod, cota este de 5 %;

[...]

c) pentru celelalte importuri, livr?ri de bunuri ?i prest?ri de servicii, cota este de 21 %.”

12 Punctul 2.24 din lista I anexat? la Codul privind TVA?ul prevedea:

„Lucr?ri efectuate în scopul îmbun?t?irii, refacerii, renov?rii, restaur?rii, repar?rii ?i conserv?rii imobilelor ?i a p?r?ilor autonome ale imobilelor cu destina?ia de locuin?e, cu excep?ia serviciilor de cur??enie, a între?inerii spa?iilor verzi ?i a lucr?rilor referitoare la bunuri imobile care acoper? total sau par?ial elementele constând în piscine, saune, terenuri de tenis, terenuri de golf sau terenuri de minigolf ?i instala?ii similare.

Cota redus? nu se aplic? materialelor încorporate, cu excep?ia cazului în care valoarea acestora nu dep??e?te 20 % din valoarea total? a serviciului prestat.”

Codul civil

13 Potrivit articolului 204 din Código Civil (Codul civil):

„1. Sunt bunuri imobile:

[...]

e) părțile integrante ale bunurilor imobile agricole și urbane.

[...]

3. Este parte integrantă orice bun mobil legat din punct de vedere material de bunul imobil în mod permanent.”

14 Articolul 1207 din acest cod prevede:

„Contractul de lucrări este contractul prin care o parte se obligă față de cealaltă parte să execute o anumită sarcină în schimbul unui preț.”

15 În temeiul articolului 1421 alineatul 2 litera b) din codul menționat, ascensoarele sunt prezumate a fi părți comune ale unei clădiri.

Litigiul principal și întrebările preliminare

16 DSR este o societate care își desfășoară activitatea în sectorul fabricării de ascensoare, elevatoare și benzi transportoare și prestează de asemenea servicii de reparare și întreținere ale ascensoarelor.

17 În anul 2007, aceasta a aplicat o cotă redusă de TVA pentru serviciile pe care le prestează, referitoare la recondiționarea și repararea ascensoarelor, facturând totodată materialele încorporate în aceste servicii la cota standard de TVA.

18 În urma unei inspecții fiscale efectuate în cursul anului 2011, administrația fiscală a constatat că DSR a aplicat în mod eronat cota redusă de TVA în cazul acestor servicii.

19 Rectificările impunerilor care au fost efectuate în urma acestei inspecții fiscale au făcut obiectul unei contestații în justiție introduse de DSR la Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto (Tribunalul Administrativ și Fiscal din Porto, Portugalia), pe care acesta a admis-o prin hotărârea din 16 octombrie 2017. În această privință, instanța menționată a considerat în special că ascensoarele fac parte integrantă din clădirile în care sunt instalate și că, prin urmare, nu este exclusă aplicarea cotei reduse de TVA pentru serviciile de reparare și întreținere ale unor asemenea ascensoare, cu condiția ca serviciile să fie prestate în temeiul unui contract de lucrări, iar cota respectivă să se aplice doar manoperei.

20 Împotriva hotărârii din 16 octombrie 2017, administrația fiscală a introdus o cale de atac la Supremo Tribunal Administrativo (Curtea Administrativă Supremă, Portugalia), instanța de trimitere.

21 În susținerea căii de atac, administrația fiscală arată că, în temeiul punctului 2.24 din lista I anexată la Codul privind TVA-ul, cota redusă de TVA se aplică anumitor lucrări referitoare la bunuri imobile cu destinația de locuințe, cu excepția materialelor care constituie o parte semnificativă a serviciului prestat. Pentru a clarifica conținutul acestui punct 2.24, Direcção de Serviços do IVA (Direcția de Servicii privind TVA-ul, Portugalia) a emis circulare care sunt obligatorii pentru administrația fiscală.

22 În această privință, din Circulara nr. 30036 din 4 aprilie 2001 ar reieși că expresia „imobile

cu destina?ia de locuin?e” care figureaz? la punctul 2.24 men?ionat trebuie s? fie interpretat? în mod restrictiv, întrucât *ratio legis* a acestei dispozi?ii nu permite s? se considere c? se aplic? serviciilor de reparare ?i între?inere ale echipamentelor care fac parte integrant? din imobile. Astfel, serviciile de reparare ?i între?inere ale ascensoarelor ar trebui s? fie taxate la cota standard de TVA, f?r? a fi relevant?, în acest context, defini?ia re?inut? la articolul 1421 alineatul 2 litera b) din Codul civil, care include ascensoarele în p?r?ile comune ale unui bun imobil.

23 Pe de alt? parte, administra?ia fiscal? sus?ine c? interpretarea sa este conform? cu dreptul Uniunii, întrucât rezultat? din jurispruden?a Cur?ii, în special din Hot?rârea din 8 mai 2003, Comisia/Fran?a (C?384/01, EU:C:2003:264), c? statele membre au posibilitatea s? limiteze aplicarea unei cote reduse de TVA în privin?a unor aspecte concrete ?i specifice ale unei livr?ri de bunuri sau prest?ri de servicii, această posibilitate fiind în concordan?? cu principiul conform c?ruia scutirile sau derog?rile trebuie interpretate în mod restrictiv.

24 Instan?a de trimitere arat? c? aplicarea unei cote reduse de TVA face parte dintr?o materie armonizat? ?i c?, în spe??, este relevant punctul 2 din anexa IV la Directiva TVA potrivit c?ruia o cot? redus? de TVA poate fi aplicat? pentru renovarea ?i repararea locuin?elor private, cu excep?ia materialelor ce reprezint? o parte semnificativ? a valorii serviciului prestat. Or, această instan?? are îndoieli cu privire la faptul c? serviciile de recondi?ionare ?i reparare ale ascensoarelor în cauz? intr? în domeniul de aplicare al acestei anexe IV punctul 2.

25 Potrivit instan?ei men?ionate, acceptarea punctului de vedere mai restrictiv al administra?iei fiscale ar implica respingerea tezei sus?inute în hot?rârea din 16 octombrie 2017, potrivit c?reia cota redus? de TVA este aplicabil? anumitor „lucr?ri” referitoare la „imobile” „cu destina?ia de locuin?e”, astfel cum ace?ti termeni figureaz? la punctul 2.24 din lista I anexat? la Codul privind TVA?ul, interpreta?i, în plus, în conformitate cu alte dispozi?ii na?ionale, cum ar fi articolul 204 alineatul 1 litera e) ?i alineatul 3, articolul 1207 sau articolul 1421 alineatul 2 litera b) din Codul civil.

26 În aceste condi?ii, Supremo Tribunal Administrativo (Curtea Administrativ? Suprem?) a hot?rât s? suspende judecarea cauzei ?i s? adreseze Cur?ii urm?toarele întreb?ri preliminare:

„1) O aplicare a punctului [2.24] din lista I care figureaz? în anexa la Codul privind TVA?ul, interpretat în sensul c? include serviciile de repara?ii ?i între?inere a ascensoarelor prestate de întreprinderea la care se refer? situa?ia de fapt sintetizat? anterior ?i în sensul c? presupune aplicarea cotei reduse [de TVA], este compatibil? cu dreptul Uniunii, în special cu anexa IV la [Directiva TVA]?”

2) O aplicare a dispozi?iei respective din Codul privind TVA?ul, care ia în considerare de asemenea alte dispozi?ii na?ionale – articolul 1207, articolul 204 alineatul 1 litera e) ?i alineatul 3, articolul 1421 alineatul 2 litera b) din Codul civil (dispozi?ii referitoare la no?iunile de «lucr?ri» ?i de «bun imobil» ?i la prezum?ia c? ascensorul constituie o parte comun? a cl?dirilor aflate în proprietate comun?), – este compatibil? cu dreptul Uniunii, în special cu anexa IV la [Directiva TVA]?”

Cu privire la întreb?rile preliminare

27 Prin intermediul întreb?rilor formulate, care trebuie analizate împreun?, instan?a de trimitere solicit? în esen?? s? se stabileasc? dac? anexa IV punctul 2 la Directiva TVA trebuie interpretat? în sensul c? în sfera no?iunii „renovarea ?i repararea locuin?elor private”, potrivit acestei dispozi?ii, intr? serviciile de reparare ?i renovare ale ascensoarelor din imobile cu destina?ie de locuin?e.

28 Anexa IV punctul 2 la Directiva TVA coroborat? cu articolul 106 din această directiv?

autoriza statele membre s? aplice o cot? redus? de TVA pentru serviciile în leg?tur? cu „renovarea ?i repararea locuin?elor private, cu excep?ia materialelor care reprezint? o parte semnificativ? a valorii serviciului prestat”.

29 În lipsa unei trimiteri la dreptul statelor membre ?i a unei defini?ii relevante în Directiva TVA, termenii care figureaz? în anexa IV punctul 2 la aceast? directiv? trebuie interpreta?i în conformitate cu sensul lor obi?nuit în limbajul curent, ?inând seama în acela?i timp de contextul în care sunt utiliza?i ?i de obiectivele urm?rite de reglementarea din care fac parte (a se vedea în acest sens Hot?rârea din 9 iulie 2020, AJPF Cara??Severin ?i DGRFP Timi?oara, C?716/18, EU:C:2020:540, punctul 30, precum ?i jurispruden?a citat?, ?i Hot?rârea din 17 decembrie 2020, BAKATI PLUS, C?656/19, EU:C:2020:1045, punctul 42).

30 De la bun început, în m?sura în care, potrivit anexei IV punctul 2 la Directiva TVA, cota redus? de TVA nu se aplic? materialelor ce reprezint? o parte semnificativ? a valorii serviciului prestat, este suficient s? se constate c? acest aspect nu este controversat în spe??, întrucât DSR a facturat toate materialele încorporate la cota standard, doar manopera fiind supus? cotei reduse.

31 Cu aceste preciz?ri, din modul de redactare a anexei IV punctul 2 men?ionate reiese, pe de o parte, c? aceast? dispozi?ie prive?te dou? activit??i distincte, ?i anume renovarea ?i repararea, ?i, pe de alt? parte, c? aceste activit??i trebuie s? se raporteze la locuin?e private.

32 În ceea ce prive?te termenii „renovare” ?i „reparare”, trebuie s? se arate c? ace?tia privesc recondi?ionarea unui obiect ?i, respectiv, restaurarea unui obiect deteriorat.

33 Or, asemenea servicii se caracterizeaz? în special prin caracterul lor ocazional, astfel încât simple servicii de între?inere, prestate în mod regulat ?i continuu, nu pot fi considerate c? intr? în domeniul de aplicare al anexei IV punctul 2 la Directiva TVA.

34 În ceea ce prive?te expresia „locuin?e private”, trebuie s? se arate c? termenul „locuin??” desemneaz? în general un bun imobil sau chiar mobil ori o parte a acestuia, destinat locuirii ?i care, prin urmare, serve?te drept re?edin?? pentru una sau mai multe persoane. În plus, adjectivul „privat” permite s? se fac? o distinc?ie fa?? de locuin?ele care nu sunt private, cum ar fi locuin?ele de serviciu sau hotelurile.

35 Prin urmare, serviciile de renovare ?i reparare men?ionate în anexa IV punctul 2 la Directiva TVA trebuie s? priveasc? bunuri utilizate în scopuri de locuin?? privat?, în timp ce serviciile care se raporteaz? la bunuri utilizate în alte scopuri, cum ar fi cele comerciale, nu sunt acoperite de aceast? dispozi?ie.

36 În acest context, guvernul portughez sus?ine în esen?? c? expresia „locuin?? privat?”, în m?sura în care este mai pu?in cuprinz?toare decât expresii precum „cl?dire” sau „bun imobil cu destina?ia de locuin?e”, se refer? în mod individualizat la fiecare dintre frac?iunile autonome ale unui bun imobil destinat efectiv locuirii, asupra c?rora proprietarul sau locatarul exercit? un control deplin, ?i c? este necesar s? se fac? o distinc?ie fa?? de spa?iile de acces comun ale unui asemenea bun. Astfel, potrivit acestui punct de vedere, serviciile de renovare ?i reparare privind instala?iile comune, inclusiv ascensoarele, nu ar intra în domeniul de aplicare al anexei IV punctul 2 la Directiva TVA.

37 În aceast? privin??, trebuie totu?i s? se constate c?, în cazul unui imobil cu destina?ia de locuin?e compus din mai multe apartamente, instala?iile comune sunt, de regul?, importante, chiar indispensabile pentru utilizarea apartamentelor individuale.

38 În aceste condi?ii, este necesar s? se considere c?, în cazul unor asemenea imobile cu

destina?ia de locuin?e, instala?iile comune sunt acoperite de expresia „locuin?e private”, în sensul anexei IV punctul 2 la Directiva TVA, astfel încât serviciile de renovare ?i de reparare privind aceste instala?ii într? în domeniul de aplicare al acestei dispozi?ii. Cu acest titlu, ascensoarele, întrucât fac parte integrant? din cl?dirile care dispun de ele, sunt incluse în aceste instala?ii.

39 Prin urmare, din modul de redactare a anexei IV punctul 2 la Directiva TVA trebuie s? se concluzioneze c? într? în domeniul de aplicare al acestei dispozi?ii serviciile de reparare ?i renovare ale ascensoarelor din imobile cu destina?ia de locuin?e, cu excep?ia serviciilor de între?inere a unor asemenea ascensoare.

40 În ceea ce prive?te contextul în care se înscrie anexa IV punctul 2 la Directiva TVA, această dispozi?ie, în m?sura în care permite aplicarea unei cote reduse de TVA, constituie o derogare de la principiul aplic?rii cotei standard ?i, prin urmare, trebuie interpretat? în mod strict [a se vedea în acest sens Hot?rârea din 1 octombrie 2020, Staatssecretaris van Financiën (Cot? redus? de TVA pentru afrodisiace), C?331/19, EU:C:2020:786, punctul 30 ?i jurispruden?a citat?].

41 Or, interpretarea expus? la punctul 39 din prezenta hot?râre, în m?sura în care se întemeiaz? pe importan?a instala?iilor comune pentru utilizarea apartamentelor individuale dintr?un imobil cu destina?ia de locuin?e, se conformeaz? acestei cerin?e.

42 Este necesar totu?i s? se adauge c?, întrucât serviciile de renovare ?i reparare efectuate în cl?dirile utilizate în alte scopuri decât locuirea trebuie s? r?mân? supuse cotei standard de TVA, se impune s? se recurg? la o repartizare *pro rata* în cazul serviciilor de renovare ?i reparare privind instala?iile comune din cl?dirile cu destina?ie mixt?, care includ frac?iuni destinate locuin?elor private ?i frac?iuni destinate altor scopuri, cum ar fi cele comerciale.

43 Interpretarea re?inut? la punctul 39 din prezenta hot?râre este în concordan?? ?i cu obiectivul urm?rit de anexa IV la Directiva TVA, întrucât din titlul VIII capitolul 3 al acestei directive reiese c? legiuitorul Uniunii a avut în vedere o reducere a TVA?ului care vizeaz? serviciile cu un mare aport de for?? de munc?, cum este cazul serviciilor de reparare ?i renovare ale ascensoarelor.

44 În aceste condi?ii, astfel cum subliniaz? guvernul portughez, Curtea a statuat c? statele membre au posibilitatea s? recurg? la o aplicare selectiv? a cotei reduse de TVA, sub rezerva, pe de o parte, s? izoleze, în scopul aplic?rii cotei reduse, numai aspecte concrete ?i specifice ale categoriei de servicii în cauz? ?i, pe de alt? parte, s? respecte principiul neutralit??ii fiscale (a se vedea în acest sens Hot?rârea din 5 septembrie 2019, *Regards Photographiques*, C?145/18, EU:C:2019:668, punctele 42 ?i 43, precum ?i jurispruden?a citat?).

45 În spe??, de?i revine, în definitiv, instan?ei de trimitere sarcina de a interpreta dreptul na?ional ?i, prin urmare, de a examina dac? legiuitorul portughez a transpus în mod selectiv anexa IV punctul 2 la Directiva TVA în sensul c? ar fi exclus din domeniul de aplicare al cotei reduse de TVA serviciile privind ascensoarele din imobile cu destina?ia de locuin?e, niciun element din textul dispozi?iei na?ionale de transpunere a acestui punct 2, ?i anume punctul 2.24 din lista I anexat? la Codul privind TVA?ul, nu pare s? indice c? legiuitorul ar fi procedat în acest mod, întrucât pozi?ia autorit??ilor fiscale se întemeiaz?, dimpotriv?, pe interpretarea restrictiv? preconizat? de instruc?iunile interne.

46 Or, întrucât dispozi?iile unei directive trebuie s? fie puse în aplicare cu o for?? de constrângere incontestabil?, precum ?i cu specificitatea, precizia ?i claritatea care se impun, un stat membru nu poate invoca simple practici administrative, care, prin natura lor, pot fi modificate în func?ie de voin?a administra?iei ?i care sunt lipsite de o publicitate adecvat?, pentru a demonstra transpunerea selectiv? a unei dispozi?ii a Directivei TVA care autorizeaz? aplicarea

unei cote reduse de TVA unei categorii de servicii (a se vedea în acest sens Hotărârea din 4 iunie 2009, SALIX Grundstücksvermietungsgesellschaft, C-102/08, EU:C:2009:345, punctele 42 și 43, precum și jurisprudența citată).

47 Având în vedere ansamblul considerațiilor care preced, este necesar să se răspundă la întrebările adresate în anexa IV punctul 2 la Directiva TVA trebuie interpretată în sensul că, în sfera noțiunii „renovarea și repararea locuințelor private”, potrivit acestei dispoziții, intră serviciile de reparare și renovare ale ascensoarelor din imobile cu destinația de locuințe, cu excepția serviciilor de întreținere a unor asemenea ascensoare.

Cu privire la cheltuielile de judecată

48 Întrucât, în privința părților din litigiul principal, procedura are caracterul unui incident survenit la instanța de trimitere, este de competența acesteia să se pronunțe cu privire la cheltuielile de judecată. Cheltuielile efectuate pentru a prezenta observații Curții, altele decât cele ale părților menționate, nu pot face obiectul unei rambursări.

Pentru aceste motive, Curtea (Camera a șasea) declară:

Anexa IV punctul 2 la Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretată în sensul că, în sfera noțiunii „renovarea și repararea locuințelor private”, potrivit acestei dispoziții, intră serviciile de reparare și renovare ale ascensoarelor din imobile cu destinația de locuințe, cu excepția serviciilor de întreținere a unor asemenea ascensoare.

Semnături

* Limba de procedură: portugheza.